

第四课 课文火的神话与传说

今天下大雪，晚上电也停了。明明全家只好围在炉边取暖、话家常。

明明说：希腊神话里说，善良的 Prometheus 为了爱护人类，背着宇宙之神 Zeus，把火种带到人间。直到此时此刻，我才感觉到火很宝贵。

妈妈说：我说个故事给你们听。上古时候，有一个大岩洞，里面住了许多人。洞穴的深处有一棵大树。树上永远发出红、黄、绿、蓝、紫五彩闪亮的火花，人们就在明亮的树下工作着。有一天，一个从中国来的年轻人，他发现树上有无数的小黑鸟，它们用嘴不停地啄着树干，所以才发出了美丽的火花。他回家以后，就用小木枝去钻大木头，果然生出火来。



停电：power out
神话：mythology
火花：sparkle

炉边：fireside
背着：behind one's back
啄：to peck

话家常：to chat
火种：tinder

希腊：Greek
闪亮：twinkling

良 护 宇 宙 刻 宝 岩 穴 绿 紫 彩

他就是发明钻木取火的燧人氏。

爸爸说：人类自古就把火当成圣物。希腊的勇士们，每四年一次，举着圣火到处传布要开奥运会的消息。

人们看到圣火，就会马上停止战争，一起去参加奥运会。

姐姐说：奥运圣火是和平的象征。2008年北京奥运会的圣火，不但传遍了五大洲，而且还登上了世界的顶峰——珠穆朗玛峰呢！

奶奶说：是啊！但愿天下太平，无灾无难！



燧人氏：legendary inventor of fire
传布：to spread
和平：peace
太平：peaceful

圣物：sacred item
奥运会：Olympic games
象征：symbol

圣火：sacred torch; Olympic flame
消息：message
登上：to climb up to

轻 丽 干 钻 士 止 战 争 顶 灾